

JURADA D'AGOST DE 2013
Français

Lo 26 d'agost de 2013

Durada : 1 ora 45

Notacion sus 20 ponches

Lo subjècte aqueste compòrta 8 paginas, numerotadas de 1 a 8.

Documents :

- Alison Lurie, *Ne le dites pas aux grands, essai sur la littérature enfantine*, traduit de l'anglais par Monique Chassagnol, 1990.
- Claude Ponti, *Catalogue de parents pour enfants qui veulent en changer*, L'école des Loisirs 2008, extraits pages 6 et 7.
- Claude Ponti, *Catalogue de parents pour enfants qui veulent en changer*, L'École des Loisirs 2008, page 16

1) Compréhension globale et synthèse	/7
---	-----------

a) Rédigez un résumé du texte d'Alison Lurie en 80 mots (+ ou – 10 %) /4

Critères d'évaluation :

- **Respect de la consigne** (- 0.5 points par mot surnuméraire ou manquant au-delà de la tolérance indiquée)
- **Compréhension** (2 points) : présence des idées principales et absence de contresens
- **Expression concise, claire et appropriée** (2 points) : syntaxe correcte, vocabulaire précis, utilisation de synonymes appropriés, cohérence logique, énonciation appropriée, orthographe, ponctuation...

b) A partir de votre lecture du texte d'Alison Lurie et de vos connaissances personnelles, proposez une définition rédigée pour l'adjectif « subversif ». /3

Critères d'évaluation :

- **Compréhension** : absence de contresens (2 points)
- **Synthèse** : présence de références pertinentes au texte d'Alison Lurie et à d'autres emplois (0.5 points)
- **Clarté rédactionnelle** de la définition proposée (0.5 points)

2) Etude de la langue	/5
------------------------------	-----------

a) Analyse des groupes syntaxiques : Proposez, sous la forme qui vous semble la plus claire, une analyse des constituants (= analyse des groupes de mots et de leurs fonctions) pour la phrase ci-dessous. /2

« Je parle bien entendu des enfants »

Critères d'évaluation :

- **Identification exacte des groupes syntaxiques** (1 point)
- **Lisibilité** de la présentation proposée (1 point)

b) Sémiotique : Dans le document 2, le mot « mangepropremants » a été créé par l'auteur. A quelle classe grammaticale (ou nature grammaticale) ce mot appartient-il ? Comment est-il construit ? Comment en comprenez-vous le sens ? /3

Critères d'évaluation :

- **Identification exacte de la nature du mot** (1 point)
- **Pertinence et clarté de l'explication concernant la construction** (1 point)
- **Pertinence et clarté de l'hypothèse de sens** (1 point)

3) Compréhension fine et analyse littéraire

/8

A la lumière du texte d'Alison Lurie, analysez, selon les deux axes proposés ci-dessous, les documents 2 et 3 extraits d'un album de Claude Ponti destiné à un jeune public :

Premier axe : En quoi ces extraits sont-ils subversifs ?

Deuxième axe : En vous appuyant sur des exemples précis, montrez de quelle manière et par quels procédés ces pages « témoignent qu'il existe d'autres réalités que celles de l'entreprise et des centres commerciaux [...] dénigrent les opinions couramment admises et révèlent une version imaginative, libérée des conventions et de tout aspect mercantile, d'un monde dans son expression la plus simple et la plus pure. » (A. Lurie)

La réponse est attendue sous la forme d'un texte rédigé en plusieurs paragraphes. Le contenu du texte doit apporter des éléments de réponse pour chacun des deux axes suggérés. Le candidat peut ajouter d'autres axes d'analyse de son choix s'il le souhaite.

Critères d'évaluation :

- **Respect de la consigne** : - 4 points par axe non traité ; éventuellement + 1, 2 ou 3 voire 4 points, selon appréciation des correcteurs, par axe supplémentaire pertinent si développé en fonction des critères ci-dessous.
- **Compréhension fine** des documents : absence de contresens dans l'analyse.
- **Qualité de l'argumentation** : pertinence des arguments développés, pertinence du choix des exemples.
- **Qualité de l'analyse** : exploitation des exemples, mobilisation éventuelle d'outils métalinguistiques ou conceptuels...
- **Qualité de l'expression écrite.**

Document 1:

- Alison Lurie, *Ne le dites pas aux grands, essai sur la littérature enfantine*, traduit de l'anglais par Monique Chassagnol, 1990.

Il est dans notre univers une tribu étrange, à demi sauvage, fort ancienne et largement répandue dans le monde, cependant peu étudiée par les anthropologues et les historiens jusqu'à une date récente. Nous avons tous à quelque moment appartenu à cette tribu ; nous en connaissions les coutumes, les pratiques, les rites, le folklore et les textes sacrés. Je parle bien entendu des enfants.

Les textes sacrés de l'enfance ne sont pourtant pas toujours – je l'ai découvert très tôt – ceux que recommandent les adultes. Dès mes premières visites à la bibliothèque, j'ai compris qu'on y trouvait deux types de livres. Le premier – la grande majorité – m'enseignait ce que selon les adultes je devais savoir et croire. Bon nombre de ces ouvrages étaient d'ordre pratique ; ils visaient à me faire comprendre comment fonctionnait une automobile, ou qui était George Washington. Un autre but – non négligeable – était de susciter mon admiration à la fois pour les automobiles et pour le Père de Notre Pays. Il n'était guère question à l'époque des mères de notre pays.

A côté de ces ouvrages didactiques, d'autres étaient destinés à m'enseigner les bonnes manières ou la morale, ou les deux à la fois. Ceux-là ne portaient pas au dos l'indice de la numérotation Dewey*, et les leçons qu'ils donnaient prenaient la forme de contes.

* Classification conventionnelle des ouvrages en bibliothèque.

Les héros en étaient des enfants, des petits lapins ou des petites locomotives qui avaient des problèmes ou des défauts et se mettaient de ce fait dans des situations difficiles, parfois comiques, parfois graves. Mais en fin de compte ils étaient toujours tirés d'affaire par quelque individu, lapin ou locomotive, plus âgé, bienveillant et sage.

Les héros apprenaient en fait à trouver auprès d'une autorité supérieure aide et conseils. Ils apprenaient également à être travailleurs, responsables, à avoir l'esprit pratique, à demeurer dans le droit chemin, à se contenter de leur sort, en d'autres termes à mieux se conformer à l'image d'adultes respectables. Je retrouvais là le même message que celui entendu tous les jours : « Tiens-toi droite, mon enfant. Ne t'aventure pas dans les bois. Dis merci à ta tante Etta. Viens, arrête de rêvasser et fais tes devoirs. Alors, ma chérie, cesse d'inventer des histoires. »

Mais je découvris bientôt qu'il existait un autre type de livres pour la jeunesse. Certains d'entre eux, comme *Les Aventures de Tom Sawyer*, *Les Quatre Filles du docteur March*, *Peter Pan* et *Les Aventures d'Alice au pays des merveilles*, avaient leur place sur les rayons de la bibliothèque ; d'autres, comme *Le Magicien d'Oz* et les séries de Nancy Drew en avaient été jugés indignes et devaient être achetés ou empruntés à des amis. C'était bien là les textes sacrés de l'enfance ; leurs auteurs n'avaient pas oublié ce que c'est que d'être un enfant. Les lire, c'était ressentir un choc, reconnaître ses propres préoccupations, être envahi par un flot d'énergie libératrice.

Pareils récits encourageaient à rêver, à désobéir, à répliquer, à faire des fugues, à cacher aux grandes personnes peu compréhensives ses pensées et ses sentiments intimes, et allaient jusqu'à louer de tels comportements. Ils réduisaient à néant les prétentions des adultes et tournaient en dérision leurs institutions, y compris l'école et la famille. En un mot ils étaient subversifs, tout comme bon nombre de comptines, d'histoires drôles et de jeux que j'ai appris dans la cour de l'école.

Il y a bien longtemps que je ne suis plus un enfant mais je ne pense pas que la situation ait beaucoup évolué. A chaque époque, y compris la nôtre, le tout-venant de la littérature pour la jeunesse tend à célébrer les valeurs en place, et les ouvrages qui obtiennent des prix couronnant leurs remarquables qualités stylistiques ou artistiques appartiennent souvent – mais pas toujours – à cette catégorie ; ils sont, dans le meilleur des cas, poliment tolérés par les enfants.

On me demande parfois pourquoi quiconque n'étant ni instituteur, ni bibliothécaire, ni parent d'enfant en bas âge, peut bien s'intéresser à la littérature et au folklore enfantins. Je connais les réponses classiques ; beaucoup d'écrivains célèbres ont écrit pour les enfants, les grands livres pour la jeunesse sont aussi de la grande littérature, ces récits et ces contes représentent une source essentielle d'archétypes et de symboles et peuvent nous aider à comprendre les structures et les fonctions du roman.

Tout ceci est vrai, mais je pense qu'il nous faut également prendre au sérieux la littérature pour la jeunesse pour la bonne raison qu'elle est parfois subversive : ses valeurs ne sont pas toujours celles du monde conventionnel des adultes. Il est certain que les grands textes de la littérature générale sont souvent subversifs eux aussi, car l'existence même de la littérature implique que c'est l'art, l'imagination et la vérité qui importent, et non pas l'argent, le pouvoir et la réussite.

Les grandes œuvres subversives de la littérature pour la jeunesse témoignent qu'il existe d'autres réalités que celles de l'entreprise et des centres commerciaux. Elles dénigrent les opinions couramment admises et révèlent une vision imaginative, libérée des conventions et de tout aspect mercantile, d'un monde dans son expression la plus simple et la plus pure. Elles font appel à l'enfant imaginaire, curieux, rebelle, qui vit en chacun de nous, donnent à notre énergie instinctive une vie nouvelle et agissent

comme une force de changement. Voici pourquoi pareille littérature mérite notre attention et demeurera vivante alors que les récits conventionnels seront depuis bien longtemps oubliés.

Document 2 :

- Claude Ponti, *Catalogue de parents pour enfants qui veulent en changer*, L'école des Loisirs 2008, extraits pages 6 et 7.

Tes parents sont lourds,
fatigants, avarés, collants, velus, piquants,
barbants, casse-pieds, glissants ?

CHANGE !

Ils sont grognonants, dégoulibavants, bavardissants,
crottedenazants, mangepropremants ?

CHANGE !

Ils t'ennuient, ils sont insupportables,
ils ne t'écoutent pas, ils rangent ta chambre,
ils marchent sur tes jouets, ils refusent de te laisser la maison,
ils t'emmènent en Ouikenn'd ?

CHANGE DE PARENTS !

Comment faire pour changer de parents ?

Recopie le bon de commande (page 45), note le numéro et la page des NOUVEAUX PARENTS que tu as choisis, note aussi les numéros des accessoires que tu désires. Glisse le bon de commande dans une enveloppe, colle un timbre, poste la lettre. C'est tout ! Et dans les quarante tuteurs Catalogue © livre chez toi tes NOUVEAUX PARENTS et emporte tes parents d'origine.

Les garanties du Catalogue ©

Garantie AAP : Anti-Aquaplaning Permanent.

Garantie ÉCP : Émotion de Cœur Profond.

Garantie IDÉE : Impossible De Évidemment s'Ennuier.

Garantie MDS : Mort Des Soucis.

Garantie PEC : Pleurs Et Chagrin.

Garantie PPB : Parents à Paire de Baffes.

Garantie PPPP : Pire Panique du Pire Pourrilleux.

Garantie PTT : Parents Tout Terrain.

Garantie RIA : Rire Immense Assuré.

Garantie RTT : Rigolmarrade, Trichatouillade et Tartigolade.

IMPORTANT

Les parents d'origine sont rendus immédiatement sur simple demande, quel que soit l'état des parents d'échange.

Document 3 :

- Claude Ponti, *Catalogue de parents pour enfants qui veulent en changer*, L'Ecole des Loisirs 2008, page 16



Parents inoubliables, les bonplans travaillent avec joie à construire un avenir quoi qu'il arrive. Si, par malheur, ils deviennent pauvres et que les murs de leur maison s'enfuient de désespoir, ils continuent avec courage à œuvrer dans le bon sens de la vie. Ils acceptent les travaux les plus pénibles, les plus extraordinaires pour continuer à vivre heureux avec leur enfant.

Localisation permanente par OUKISSON.

Garanties : AAP, ÉCP, IDÉE, MDS, PTT, RIA, RTT.

Les bonplans sont des parents qui savent qu'il y a quatorze cerveaux dans la tête d'un enfant, quel que soit son sexe ou son genre. Ils savent aussi exactement quand il faut faire confiance à un enfant. Leur métier préféré est de peindre le ciel, c'est pourquoi ils sont Peintrenciel dès qu'ils le peuvent. Pour tout enfant qui pense être un enfant.

Les cinq mamans

Nouveautés nouvelles

Les cinq mamans sont dotées de cinq caractères différents et d'une grande variété de sourires. Colères, fâcheries et bouderies passent comme l'ombre des nuages sur les prairies fleuries. L'une d'elles est enceinte. Toutes savent rire, courir et chanter sous la pluie. Pour enfant subtil.

Danse orientale. Tir à l'arc. Cuisine maghrébine. Lingerie zen. Lumière des Andes. Plomberie. Astrophysique. Gymnastique spatiale. Comptabilité. Style et Design. Herboristerie. Chirurgie réparatrice. Économies d'énergie. Ébénisterie-marqueterie. Broderie sénégalaise. Recherche en biologie moléculaire. Peinture cachemiri. Bricolage. Romancière. Spéléologie de montagne. Théâtre d'ombres. Direction d'entreprise. Développement de projets Internet. Curiosité Adélie. Clé à molette intuitive. Animal de compagnie fidèle et généreux. Papy. Chapeau à cerise barométrique. Tournesol savant. Sens de l'orientation. Nombreux gros mots inventifs.

Garantie : RTT.

Ces cinq mamans font, à tour de rôle, d'excellents papas, de merveilleuses tantes, des cousines rigolmarrantes, des tontons oursons très chonchons et, bien sûr, de très bonnes mamans. Elles aiment les enfants, les longues promenades, les couchers de soleil sur les forêts d'automne, les causeries près de la cheminée, les tartes bien faites, les livres anciens, reliés en cuir et dorés au fer, les câlins tendres, les moutons sages et les brebis folles.

Claude Ponti, *Catalogue de parents pour enfants qui veulent en changer*, L'Ecole des Loisirs 2008, page 16